



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 597]

नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 22, 1997/आश्विन 30, 1919

No. 597]

NEW DELHI, WEDNESDAY, OCTOBER 22, 1997/ASVINA 30, 1919

वाणिज्य मंत्रालय

अधिसूचना संख्या 20/97-02

नई दिल्ली, 22 अक्टूबर, 1997

का. आ. 740 (अ).— निर्यात और आयात नीति, 1997—2002 के पैराग्राफ 4.1 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की संख्या 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार 31 मार्च, 1997 को प्रकाशित और समय-समय पर संशोधित निर्यात और आयात नीति, 1997—2002 और निर्यात एवं आयात मदों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरणों, 1997—2002 में निम्नलिखित संशोधन करती हैं :—

1. निर्यात और आयात नीति के अध्याय-15, भाग-3, पैरा 15.3 में क्रमांक-8 पर लॉग, दालचीनी और तेजपात से संबंधित प्रविष्टि हटा दी जाएगी।

2. निर्यात और आयात नीति में, 1997—2002 के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरणों के अध्याय-9 में उल्लिखित निम्नलिखित उप-निर्यात आयात कोडों को संशोधित करके निम्न अनुसार पढ़ा जाएगा :—

| निर्यात आयात कोड | मद विवरण | नीति | नीति संबंधी शर्त | विशेष आयात लाइसेंस सार्वजनिक सूचना के तहत आयात |
|------------------|-------------------------|------------|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 09061000 | न तो कुटी न ही पिसी हुई | | | |
| 09061001 | तेजपात | प्रतिबंधित | उपभोक्ता वस्तुएं लाइसेंस अथवा सार्वजनिक सूचना अनुसार आयात हेतु अनुमत हैं अथवा नहीं | विशेष आयात लाइसेंस के अधीन आयात अनुमत है। तथापि, इस मामले में लौटाए गए विशेष आयात लाइसेंस का लागत-बीमा भाड़ा मूल्य आयातित वस्तुओं के लागत बीमा भाड़ा मूल्य का पांच गुना होगा। |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|----------|-------------------------------|------------|--|--|
| 09061002 | दालचीनी छाल | प्रतिबंधित | उपभोक्ता वस्तुएं लाइसेंस अथवा सार्वजनिक सूचना के अनुसार आयात हेतु अनुमत है अथवा नहीं | विशेष आयात लाइसेंस के अधीन आयात अनुमत है। तथापि, इस मामले में लौटाए गए विशेष आयात लाइसेंस का लागत-बीमा भाड़ा मूल्य आयातित वस्तुओं के लागत बीमा भाड़ा मूल्य का पांच गुना होगा। |
| 09061003 | दालचीनी के पेड़ के फूल | प्रतिबंधित | —वही— | —वही— |
| 09062000 | क्रश्ड या ग्राउंड | प्रतिबंधित | —वही— | —वही— |
| 09070001 | सत्त्व निकले लौंग | प्रतिबंधित | उपभोक्ता वस्तुएं लाइसेंस अथवा सार्वजनिक सूचना के अनुसार आयात हेतु अनुमत है अथवा नहीं | विशेष आयात लाइसेंस के अधीन आयात अनुमत है। तथापि, इस मामले में, लौटाए गए विशेष आयात लाइसेंस का लागत-बीमा भाड़ा मूल्य आधारित वस्तुओं के लागत बीमा भाड़ा मूल्य का पांच गुना होगा। |
| 09070002 | सत्त्व न निकाले गए (के अलावा) | प्रतिबंधित | —वही— | —वही— |
| 09070003 | लौंग के तने | प्रतिबंधित | —वही— | —वही— |
| 09104001 | तेजपात | प्रतिबंधित | —वही— | —वही— |

2. तथापि, सरणीकरण अभिकरणों (नेशनल एग्रीकल्चरल कोऑपरेटिव मार्किटिंग फेडरेशन और स्पाइसेज ट्रेडिंग कारपोरेशन लिमिटेड) के मामले में उपर्युक्त संशोधन लागू नहीं होंगे बशर्ते उन्होंने यह अधिसूचना जारी होने से पूर्व करार किया हो और इस अधिसूचना जारी होने की तारीख से 45 दिनों के भीतर आयात शिपमेंट कर लिया गया हो।

3. इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

[फाइल सं. आई पी सी/4/5/(650)/92-97]

ह०/-

एस. बी. महापात्र, महानिदेशक,
विदेश व्यापार और पदेन अपर सचिव,

MINISTRY OF COMMERCE

NOTIFICATION NO. 20/97-02

New Delhi, the 22nd October, 1997

S.O. 740 (E).— In exercise of the powers conferred by section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with paragraph 4.1 of Export and Import Policy, 1997—2002, the Central Government hereby makes the following amendments in the Export and Import Policy, 1997—02 and ITC (HS) Classifications of Export and Import Items 1997—2002, published on 31st March, 1997 and as amended from time to time.

1. In export and Import Policy in Chapter 15, Part III, Para 15.3, entry at Sl. No. 8 relating to Cloves, Cinnamon and Cassia shall be deleted.

2. The policy indicated against the following sub-Exim Codes in Chapter 9 of the ITC (HS) Classifications of Export and Import Items, 1997-2002, shall be amended to read as under :—

| Exim Code | Item Description | Policy | Condition relating to the policy | Import under SIL/Public Notice |
|-----------|----------------------------|------------|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 09061000 | Neither crushed nor ground | | | |
| 09061001 | Cassia | Restricted | Consumer goods—Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice. | Import permitted against Special Import Licence (SIL). However, in this case, c.i.f. value of the surrendered Special Import Licence (SIL) shall be five times of the c.i.f value of the imported goods. |
| 09061002 | Cinnamon bark | Restricted | Consumer goods—Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice. | Import permitted against Special Import Licence (SIL). However, in this case, c.i.f. value of the surrendered Special Import Licence (SIL) shall be five times of the c.i.f value of the imported goods. |
| 09061003 | Cinnamon tree flowers | Restricted | Consumer goods—Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice. | Import permitted against Special Import Licence (SIL). However, in this case, c.i.f. value of the surrendered Special Import Licence (SIL) shall be five times of the c.i.f value of the imported goods. |
| 09062000 | Crushed or ground | Restricted | Consumer goods—Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice. | Import permitted against Special Import Licence (SIL). However, in this case, c.i.f. value of the surrendered Special Import Licence (SIL) shall be five times of the c.i.f value of the imported goods. |
| 09070001 | Cloves extrated | Restricted | Consumer goods—Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice. | Import permitted against Special Import Licence (SIL). However, in this case, c.i.f. value of the surrendered Special Import Licence (SIL) shall be five times of the c.i.f value of the imported goods. |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|----------|----------------------------------|------------|---|---|
| 09070002 | Not extracted (other than) | Restricted | Consumer goods—Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice. | Import permitted against Special Import Licence (SIL). However, in this case, c.i.f. value of the surrendered Special Import Licence (SIL) shall be five times of the c.i.f. value of the imported goods. |
| 09070003 | Cloves stems | Restricted | Consumer goods—Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice. | Import permitted against Special Import Licence (SIL). However, in this case, c.i.f. value of the surrendered Special Import Licence (SIL) shall be five times of the c.i.f. value of the imported goods. |
| 09104001 | Tejpat (leaves of cassia lignea) | Restricted | Consumer goods—Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice. | Import permitted against Special Import Licence (SIL). However, in this case, c.i.f. value of the surrendered Special Import Licence (SIL) shall be five times of the c.i.f. value of the imported goods. |

2. However the above amendments will not be applicable in case of the Canalising Agencies (National Agricultural Co-operative Marketing Federation and Spices Trading Corporation Limited) provided they have already entered into the Contract prior to the issue of this Notification and that the shipment of import is made within 45 days from date of issue of this Notification.

3. This issues in public interest.

[File No. IPC/4/5/(650)/92-97]

Sd/-

S. B. MOHAPATRA, Director General of Foreign Trade

and Ex-Officio

Addl. Secy. to the Govt. of India